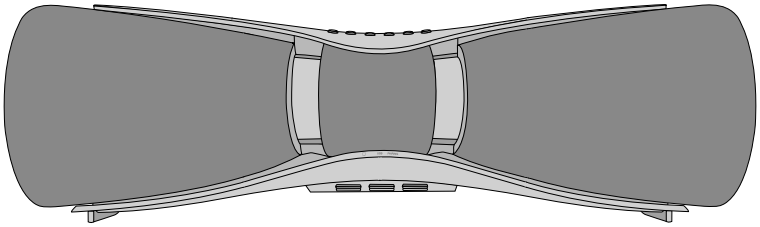
SHARP

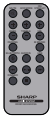
WIRELESS *BLUETOOTH*® LAUTSPRECHER SYSTEM
ENCEINTES SANS FIL *BLUETOOTH*®
SISTEMAS DE ALTAVOCES *BLUETOOTH*® INALÁMBRICOS
TRÅDLÖST *BLUETOOTH*® HÖGTALARSYSTEM
SISTEMA DI ALTOPARLANTI *BLUETOOTH*® WIRELESS
DRAADLOOS *BLUETOOTH*® LUIDSPREKERSYSTEEM
SISTEMA DE ALTIFALANTES SEM FIOS *BLUETOOTH*®
LANGATON BLUETOOTH®-KAIUTINJÄRJESTELMÄ
WIRELESS *BLUETOOTH*® SPEAKER SYSTEM

MODELL MODEL
MODÈLE MODELO
MODELO MALLI
MODELL MODEL
MODELLO

GX-BT7

BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE MANEJO
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE OPERAÇÃO
KÄYTTÖOHJE
OPERATION MANUAL





Bluetooth®

Made for iPod iPhone iPad

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.

USB PLAYBACK

MP3

Plays Windows Media™

Low Power Standby SAVING ENERGY STAND-BY POWER CONSUMPTION 0.4W

- This audio system supports NFC-enabled device with Android 4.1, Jelly Bean and higher.
- For device with a lower Android version, refer the operation manual of the device for recommended app (application).

DEUTSCH	···	**Siehe Seiten i bis viii und D-1 bis D-14.**
FRANÇAIS	···	**Se reporter aux pages i à viii et F-1 à F-14.**
ESPAÑOL	···	**Consulte las páginas i a viii y S-1 a S-14.**
SVENSKA	···	**Hänvisa till sidorna i till viii och V-1 till V-14.**
ITALIANO	···	**Leggere le pagine i a viii e I-1 a I-14.**
NEDERLANDS	···	**Raadpleeg de bladzijden i t/m viii en N-1 t/m N-14.**
PORTUGUÊS	···	**Favor consultar as páginas i a viii e P-1 a P-14.**
SUOMI	···	**Sivut i - viii sekä SU-1 - SU-14.**
ENGLISH	···	**Please refer to pages i to viii and E-1 to E-14.**

BESONDERE ANMERKUNGEN
REMARQUES SPÉCIALES
NOTAS ESPECIALES
SÄRSKILDA ANMÄRKNINGAR
NOTE PARTICOLARI
BIJZONDERE OPMERKINGEN
NOTAS ESPECIAIS
ERITYISHUOMAUTUS
SPECIAL NOTES

CE

- Hiermit erklärt SHARP Electronics, dass sich das Gerät SHARP Wireless *Bluetooth* Lautsprecher System GX-BT7 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Par la présente, SHARP Electronics déclare que l'appareil SHARP Enceintes sans fil *Bluetooth* GX-BT7 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Por la presente, SHARP Electronics, declara que este SHARP Sistemas De Altavoces *Bluetooth* Inalámbricos GX-BT7 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC Pueden consultar la declaración de conformidad en:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Härmed intygar SHARP Electronics att denna SHARP Trådlöst *Bluetooth* Högtalarsystem GX-BT7 står I överensstämmelse rned de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Deklaration om överenstämmelse är tillgänlig på web addressen:
- http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Con la presente SHARP Electronics dichiara che questo SHARP Sistema di Altoparlanti *Bluetooth* Wireless GX-BT7 è con-forme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformitf puň essere consultata sul sito:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf
- **Dichiarazione di conformità**
  La società SHARP ELECTRONICS dichiara che il prodotto GX-BT7 Sistema di Altoparlanti *Bluetooth* Wireless è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.no 548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.no 301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.

- Hierbij verklaart SHARP Electronics dat het toestel SHARP Draadloos *Bluetooth* Luidsprekersysteem GX-BT7 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De overeenstemmingsverkiaring is beschikbaar op:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Eu, SHARP Electronics, declaro que o SHARP Sistema de Altifalantes Sem Fios *Bluetooth* GX-BT7 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC. A Declaração de conformidade pod ser consultada em:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- SHARP Electronics vakuuttaa täten että SHARP Langaton *Bluetooth*-kaiutinjärjestelmä GX-BT7 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Vakuutus on nähtävissä osoitteessa:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Hereby, SHARP Electronics declares that this SHARP Wireless Bluetooth Speaker System GX-BT7 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at:
  http://www.sharp.de/doc/GX-BT7.pdf

- Bei Einstellung der ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY ist die Netzspannung immer noch im Gerät vorhanden.
  Wenn die ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY eingestellt wird, kann das Gerät unter Verwendung der Fernbedienung in Betrieb gesetzt werden.
  Warnung:
  In diesem Gerät sind keine vom Benutzer wartbaren Teile vorhanden. Niemals Abdeckungen entfernen, außer wenn Sie dafür qualifiziert sind. In diesem Gerät sind gefährliche Spannungen vorhanden. Vor Ausführung von irgendwelchen Kundendienstarbeiten oder bei längerer Nichtverwendung des Gerätes stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

- Lorsque la touche ON/STAND-BY est mise en STAND-BY, l'appareil est toujours sous tension.
  Lorsque la touche ON/STAND-BY se trouve sur la position STAND-BY, l'appareil est prêt à fonctionner par la télécommande.
  Avertissement:
  Cet appareil contient des pièces non réparables par l'utilisateur. Personne non qualifiée n'enlèvera jamais les couvercles. L'appareil contenant des organes portés à haute tension, débrancher l'appareil avant toute réparation ou en période de non-utilisation.

- Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, todavía hay tensión dentro del aparato.
  Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, el aparato puede ponerse en funcionamiento utilizando el controlador remoto.
  Advertencia:
  Tenga en cuenta que dentro de este aparato no hay piezas que pueda reparar. No quite nunca las tapas a menos que se esté cualificado para hacerlo. Este aparato tiene en su interior tensiones peligrosas. Desenchufe siempre la clavija de la red del tomacorriente antes de realizar cusalquier servicio de mantenimiento y cuando no se use el aparato durante un largo período de tiempo.

- När ON/STAND-BY knappen är i läge STAND-BY, finns nätspänning i apparaten.
  Med ON/STAND-BY knappen i läge STAND-BY kan apparaten startas med fjärrkontrollen.
  Varning:
  Apparaten innehåller inga delar som kan åtgärdas av kunden.
  Höljet får endast öppnas av kvalificerad personal. Apparaten innehåller farliga spänningar. Stickkontakten ska därför dras ut från nätuttaget före reparationsarbeten och bör dras ut om apparaten inte ska användas på mycket länge.

- Quando il tasto ON/STAND-BY si trova in posizione STAND-BY, all'interno dell'apparecchio c'è ancora la corrente.
  Se il tasto ON/STAND-BY si trova nella posizione STAND-BY, l'unità puo' essere accesa con il telecomando.
  Avvertenza:
  L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Non togliere mai i coperchi, a meno di non essere qualificati per farlo. All'interno dell'apparecchio ci sono tensioni pericolose, per cui si deve sempre staccare la spina del cavo d'alimentazione dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento di manutenzione e quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

GX-BT7_COMMON.indd i 2013-07-19 06:59:16

- Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, loopt er nog steeds stroom (netspanning) in het toestel. Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, kan het toestel ingeschakeld worden via de afstandsbediening.
  Waarschuwing:
  Dit toestel bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Verwijder de behuizing nooit tenzij u deskundig bent op dit gebied. In het toestel loopt een gevaarlijke spanning; haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens onderhoud uit te voeren of wanneer het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt.

- Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, a voltagem de alimentação ainda se encontra presente dentro do aparelho.
  Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, o aparelho pode ser colocado em operação através pelo controle remoto.
  Advertência:
  Neste aparelho não há partes que podem ser consertadas pelo usuário. Nunca retire a tampa, a menos que você tenha qualificação para tal. Este aparelho contém voltagens perigosas. Remova sempre o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar qualquer conserto ou quando deixar o aparelho muito tempo fora de uso.

- Kun ON/STAND-BY -kytkin on STAND-BY-asennossa, laitteessa on yhä virta.
  Kun ON/STAND-BY -kytkin on STAND-BY-asennossa, laite voidaan kytkeä päälle kaukosäätimestä.
  Varoitus:
  Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Kotelon saa irrottaa vain siihen pätevöitynyt henkilö. Laitteen sisällä on vaarallinen jännite. Laite on aina irrotettava verkkovirrasta ennen huoltotoimenpiteitä ja jos laite on pitkään käyttämättä.

- When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit.
  When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the remote control.
  Warning:
  This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.

- Når ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY positionen, er der stadig netspaending til stede i apparatet.
  Når ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY position, kan apparatet startes v.hj.a. fjernbetjeningen.
  Advarsel:
  Apparatet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren selv. Fjern aldrig kabinettet med mindre De er kvalificeret hertil. Apparatet indeholder farlig strřmspaending. Traek altid stikket ud af stikkontakten fřr der foretages reparationer, eller hvis apparatet ikke er i brug i laengere tid.

PŘED SEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.

PRED ZLOŽENÍM KRYTU JE NUTNÉ ODPOJIŤ PRÍSTROJ ZO SIETE.

DENNA APPARAT ÄR ANSLUTEN TILL 230 V VÄXELSTRÖM NÄR STICKPROPPEN ÄR INSKJUTEN I VÄGGUTTAGET. FÖR ATT FULLSTÄNDIGT KOPPLA IFRÅN APPARATEN, V.G. DRAG UT STICKPROPPEN.

- Audio-visuelles Material kann Urheberrechte umfassen, die ohne Genehmigung des Eigentümers dieser Urheberrechte nicht aufgenommen werden dürfen. Siehe die entsprechenden nationalen Gesetze.

- Le matériel audio-visuel peut comporter des oeuvres faisant l'objet de droits d'auteur qui ne peuvent être enregistrées sans l'autorisation du possesseur du droit d'auteur, veuillez vous référer aux réglementations nationales en vigueur.

- El material audiovisual puede consistir en trabajos que tengan derechos de autor y que no deben grabarse sin la autorización del poseedor de dichos derechos de autor. Sírvase consultar las leyes aplicables en su país.

- Audiovisuellt material kan innehålla upphovsrättsarbete som inte skall mångfaldigas utan tillstånd av copyrightinnehavaren. Se den tillämpliga lagen i ditt land.

- Il materiale audio-visivo che fosse soggetto a copyright non puň essere registrato senza l'autorizzazione del possessore del copyright. Si prega di attenersi alle leggi in vigore sul territorio nazionale.

- Audio-visueel materiaal kan worden beschermd door auteursrechten, in welk geval het niet mag worden opgenomen zonder de toestemming van de auteursrechthouder. Zie voor nadere informatie de betreffende wetten in het land van gebruik.

- O material audiovisual pode consistir de trabalhos de direitos autorias que não devem ser gravados sem autorização do proprietário dos direitos. Favor consultar as leis vigentes em seu país.

- Audiovisuaalinen materiaali saattaa olla tekijänoikeudella suojattua, eikä sitä tällöin saa tallentaa ilman tekijänoikeuden haltijan lupaa. Lisätietoja on maassasi sovellettavassa tekijänoikeuslaissa.

- Audio-visual material may consist of copyrighted works which must not be recorded without the authority of the owner of the copyright. Please refer to relevant law in your country.

- **Vorsicht:**
  Das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen. Ansonsten besteht die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.

- **Attention:**
  Pour éviter un incendie ou une secousse électrique, mettre l'appareil à l'abri de l'eau (éclaboussure, goutte). Ne pas poser sur l'appareil un récipient contenant du liquide.

- **Advertencia:**
  Para evitar incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteo o salpicadura de líquidos. No deberán ponerse encima del aparato objetos que estén llenos de líquido, como por ejemplo un florero.

- **Varning:**
  Utsätt inte enheten för dropp eller stänk för att förhindra brand eller elektriska stötar. Inga vätskefyllda föremål såsom vaser får placeras på enheten.

- **Attenzione:**
  Per prevenire incendi o scosse elettriche, non fare gocciolare nessun liquido sull'apparecchio e non bagnarlo. Non collocarvi sopra nessun oggetto riempito d'acqua, come per esempio vasi.

GX-BT7_COMMON.indd ii 2013-07-19 06:59:17

- **Waarschuwing:**
  Stel het toestel niet bloot aan druipend of spattend water om brand en elektrische schokken te voorkomen. Met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, mogen niet op het toestel geplaatst worden.

- **Cuidado:**
  Para evitar incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicamento de água. Não coloque objetos com água como, por exemplo, um vaso de flores, em cima do aparelho.

- **Varoitus:**
  Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle. Nestettä sisältäviä astioita kuten esim kukkamaljakoita ei saa asettaa laitteen päälle.

- **Warning:**
  To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

- **Advarsel:**
  Til at forbygge ild og stŕd risiko, lad vaere med at undsaette denne indretning for drypning eller overstaenkning. Der må ikke anbringes nogen genstande fyldt med vand, som for eksempel vaser, på dette apparat.

- **Advarsel:**
  For å unngå brann eller kortslutning, utsett ikke produktet for vann eller fuktighet. Gjenstander som inneholder vaeske, feks. en blomstervase, må ikke plasseres oppå apparatet.

- **Varoitus:**
  Älä vie laitetta sateeseen tai kosteisiin tiloihin. Jos laite on kostunut, anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä verkkovirralla. Nestettä sisältäviä astioita kuten esim. kukkamaljakoita ei saa asettaa laitteen päälle.

PŘÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODĚ.

PRÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KVAPKAJÚCEJ ALEBO STRIEKAJÚCEJ VODE.

Urządzenie należy chronić przed zalaniem i wilgocią.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für den Anschluss an einen iPod, iPhone oder iPad konzipiert wurde und der Entwickler sich dafür verbürgt, dass das Gerät den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Gerätes oder dafür, dass es Sicherheits- und Regulierungsstandards einhält. Bitte beachten Sie, dass die Nutzung dieses Zubehörteils mit einem iPod, iPhone oder iPad zu einer Beeinträchtigung der drahtlosen Leistung führen kann.

Les termes « Made for iPod » , « Made for iPhone » et « Made for iPad » indiquent qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour se raccorder respectivement à un iPod, iPhone ou iPad, et satisfait, sous certification du développeur, aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'emploi de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec l'iPod, l'iPhone ou iPad peut affecter les performances sans fil.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente al iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el fabricante ha certificado que cumple con las normas de desempeño de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni por su cumplimiento con las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod, el iPhone o el iPad puede afectar el funcionamiento del inalámbrico.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" innebär att ett elektroniskt tillbehör har designats för att kopplas specifikt till en iPod, iPhone eller iPad och har certifierats av utvecklaren för att tillfredsställa Apples prestandanormer. Apple ansvarar inte för användning av denna apparat eller dess överensstämmelse med säkerhetsnormer och föreskrifter. Observera att användning av detta tillbehör med iPod, iPhone eller iPad kan påverka den trådlösa prestandan.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere specificamente collegato iPod, iPhone o iPad, rispettivamente; inoltre, il produttore ne ha certificato la conformità agli standard di funzionamento Apple. Apple non si ritiene responsabile circa il funzionamento del presente dispositivo o la sua conformità con gli standard normativi e relativi alla sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

„Made for iPod", „Made for iPhone" en „Made for iPad" betekent dat een electronische accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden op de iPod, iPhone of iPad respectievelijk en gecertificeerd is door de ontwerper om aan de Apple prestatie maatstaven te voldoen. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of zijn naleving aan veiligheids- en regelgevende maatstaven. Realiseer u, dat het gebruik van dit accessoire een negatieve invloed kan hebben op draadloos gebruik van uw iPod, iPhone of iPad.

A indicação "Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significa que um acessório electrónico foi concebido para se ligar especificamente ao iPod, iPhone ou iPad, respectivamente, e foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste aparelho ou pelo cumprimento das normas de segurança e regulamentares. De salientar que o uso deste acessório com o iPod, iPhone ou iPad pode afectar o desempenho sem fios.

"Made for iPod", "Made for iPhone" ja "Made for iPad" tarkoittavat sitä, että elektroninen lisälaite on suunniteltu nimenomaisesti iPod, iPhone tai iPad. Valmistaja on sertifioinut laitteen niin, että se vastaa Applen standardeja. Apple ei ole vastuussa laitteen toiminnasta tai sen yhdenmukaisuudesta turvallisuus- ja sääntelystandardien kanssa. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttö iPodin, iPhonen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattoman verkon toimintaan.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

GX-BT7_COMMON.indd iii 2013-07-19 06:59:17

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die zugehörigen Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von SHARP unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.
Le mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques commerciales enregistrées par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par SHARP est faite sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
La marca denominativa y los logotipos *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por SHARP es bajo licencia. El resto de marcas registradas y nombres comerciales son de sus propietarios respectivos.
Bluetooth®-varumärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av SHARP sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör deras respektive ägare.
La parola-marchio *Bluetooth*® e i loghi sono marchi registrati di possesso della Bluetooth SIG, Inc. e qualunque utilizzo di questi marchi da parte di SHARP è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono dei relativi proprietari.
Het *Bluetooth*® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en gebruik van dergelijke merken door SHARP is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectievelijke eigenaren.
A marca e logo *Bluetooth*® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e o uso de tais marcas pela SHARP é feito mediante licença. Outras marcas e nomes de marcas pertencem aos seus legítimos proprietários.
Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth-SIG, Inc. -yhtiön omistamia tavaramerkkejä ja kaikkien SHARP tällaisten merkkien käyttö on lisenssin alaista. muut tavaramerkit ja kauppamerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.
The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SHARP is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Die Markierung N ist ein Markenzeichen oder von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern registriert.
N Mark est une marque déposées de NFC Forum, Inc. enregistrée aux États Unis et dans d'autres pays.
N Mark es una marca comercial o una marca registrada de NFC Forum, Inc en EE. UU. y en otros países.
N-märket är ett varumärke eller registrerat av NFC Forum, Inc. i USA och i andra länder.
N Mark è un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e negli altri Paesi.
Het N-merk is een handelsmerk of geregistreerd van NFC Forum, Inc. In de Verenigde Staten en in andere landen.
A N Mark é uma marca registada do NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
N Mark on NFC Forum, Inc. -yhtiön tavaramerkki tai rekisteröimä merkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

GX-BT7_COMMON.indd iv 2013-07-19 06:59:17

Entsorgungsinformationen

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgerä-te nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahme- system zugeführt werden sollten.

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten
1. In der Europäischen Union
Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!
Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.
Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.
In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.
Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.
2. In anderen Ländern außerhalb der EU
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.
Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.
B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer
1. In der Europäischen Union
Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:
Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.
Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.
2. In anderen Ländern außerhalb der EU
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Informations sur la mise au rebut correcte

Attention: votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)
1. Au sein de l'Union européenne
Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire!
Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.
Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.
Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.
*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.
Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.
En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.
2. Pays hors de l'Union européenne
Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.
Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.
B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises
1. Au sein de l'Union européenne
Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitiez le mettre au rebut:
Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.
Espagne: veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.
2. Pays hors de l'Union européenne
Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Información sobre la eliminación

Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares
1. En la Unión Europea
Atención: si quiere desechar este equipo, ¨por favor no utilice el cubo de la basura habitual!
Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.
Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *.
En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.
*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.
Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.
Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.
2. En otros países fuera de la Unión Europea
Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.
Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.
B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias
1. En la Unión Europea
Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:
Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.
Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.
2. En otros países fuera de la Unión Europea
Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Information om återvinning

OBS! Produkten är märkt med symbolen ovan. Denna symbol indikerar att elektroniska produkter inte ska kastas i det vanliga

A. Information om återvinning av elektrisk utrustning för hushåll
1. EU-länder
OBS! Kasta inte denna produkt i soporna!
Förbrukad elektrisk utrustning måste hanteras i enlighet med gällande miljölagstiftning och återvinningsföreskrifter.
I enlighet med gällande EU-regler ska hushåll ha möjlighet att lämna in elektrisk utrustning till återvinningsstationer utan kostnad.*
I vissa länder* kan det även hända att man gratis kan lämna in gamla produkter till återförsäljaren när man köper en ny liknande enhet.
*) Kontakta kommunen för vidare information.
Om utrustningen innehåller batterier eller ackumulatorer ska dessa först avlägsnas och hanteras separat i enlighet med gällande miljöföreskrifter.
Genom att hantera produkten i enlighet med dessa föreskrifter kommer den att tas om hand och återvinnas på tillämpligt sätt, vilket förhindrar potentiella negativa hälso- och miljöeffekter.
2. Länder utanför EU
Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.
B. Information om återvinning för företag
1. EU-länder
Gör så här om produkten ska kasseras:
Kontakta SHARPs återförsäljare för information om hur man går till väga för att lämna tillbaka produkten. Det kan hända att en avgift för transport och återvinning tillkommer. Mindre skrymmande produkter (om det rör sig om ett fåtal) kan eventuellt återlämnas till lokala återvinningsstationer.
2. Länder utanför EU
Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.

GX-BT7_COMMON.indd v 2013-07-19 06:59:17

Informazioni per un corretto smaltimento

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)
1. Nell'Unione europea
Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*.
In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.
Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.
Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.
2. In paesi che non fanno parte dell'UE
Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.
Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.
B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali
1. Nell'Unione europea
Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.
Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.
Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.
2. In paesi che non fanno parte dell'UE
Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Informatie over verantwoorde verwijdering

Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingssysteem voor deze producten.

A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)
1. In de Europese Unie
Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggooien!
Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*.
In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.
*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.
Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.
Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.
2. In andere landen buiten de Europese Unie
Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.
Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch of www.sens.ch.
B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven
1. In de Europese Unie
Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggooien:
Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.
Voor Spanje: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.
2. In andere landen buiten de Europese Unie
Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Informação sobre Eliminação de Produtos

Atenção: O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas específico para estes produtos.

A. Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)
1. Na União Europeia
Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!
O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.
Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito*.
Em alguns países* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.
*) Contacte as entidades locais para mais informações.
Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminálas em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.
Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.
2. Em outros Países fora da UE
Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informese sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.
Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web www.swicho.ch ou www.sens.ch.
B. Informações sobre a Eliminação de Produtos para Utilizadores-Empresas
2. Na União Europeia
Se o produto for usado para fins comerciais e quiser eliminá-lo:
Contacte o seu revendedor SHARP que irá informá-lo sobre a melhor forma de eliminar o produto. Poderá ter de pagar as despesas resultantes da recolha e reciclagem do produto. Alguns produtos mais pequenos (e em pequenas quantidades) poderão ser recolhidos pelas estações locais.
Na Espanha: Contacte o sistema de recolhas público ou as entidades locais para mais informações sobre a recolha de produtos usados.
2. Em outros Países fora da UE
Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informese sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Tietoja laitteen hävittämisestä

Huomio: Tuote on merkitty tällä symbolilla. Tämä tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa sekoittaa kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Näille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

A. Hävitysohjeet käyttäjille (yksityiset kotitaloudet)
1. Euroopan unionissa
Huomio: Jos haluat hävittää tämän laitteen, älä käytä tavallista jätesäiliötä.
Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet pitää hävittää erikseen noudattaen lainsäädäntöä, joka takaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikean käsittelyn, keräämisen ja kierrättämisen.
Jäsenvaltioiden täytäntöönpanoa seuraten yksityiset kotitaloudet EU:n jäsenvaltioissa voivat palauttaa käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet määrättyihin keräyspaikkoihin ilmaiseksi*. Joissakin maissa* paikalliset vähittäismyyjät voivat myös ottaa vastaan vanhan tuotteen ilmaiseksi, jos asiakas ostaa vastaavan uuden tuotteen.
*) Pyydä lisätietoja paikallisviranomaisilta.
Jos käytetyissä sähkö- tai elektroniikkalaitteissa käytetään paristoja tai akkuja, hävitä nämä tuotteet etukäteen erikseen paikallisten säädösten mukaisesti.
Hävittämällä tuotteen asiamukaisesti, autat varmistamaan, että jätteet käsitellään, kerätään ja kierrätetään asianmukaisella tavalla. Näin vältytään haitallisilta ympäristö- ja terveysvaikutuksilta, joita saattaa olla seuraamuksena jätteen epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella
Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.
B. Hävitysohjeet yrityskäyttäjille
2. Euroopan unionissa
Jos tuotetta on käytetty yrityskäytössä, ja haluat hävittää sen,
Oota yhteys SHARP-jälleenmyyjään, joka antaa sinulle lisäohjeita tai ottaa tuotteen vastaan. Sinulta saatetaan veloittaa tuotteen vastaanottamisesta ja kierrätyksestä johtuvat kustannukset. Paikalliset keräyspisteet saattavat ottaa vastaan pienet tuotteet (ja pienet määrät).
2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella
Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

GX-BT7_COMMON.indd vi 2013-07-19 06:59:17

Information on Proper Disposal

Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dustbin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*.

In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

GX-BT7_COMMON.indd vii 2013-07-19 06:59:17

Informationen zur Batterieentsorgung
Die für dieses Produkt mitgelieferte Batterie kann Spuren von Blei enthalten.
Für die EU: Die durchgestrichene Abfalltonne bedeutet, dass gebrauchte Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollten! Es gibt getrennte Sammelsysteme für gebrauchte Batterien, welche eine ordnungsgemäße Behandlung und Verwertung entsprechend gesetzlicher Vorgaben erlauben. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von IhrerGemeindeverwaltung.
Für die Schweiz: Die gebrauchte Batterie kann an der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
Für andere Nicht-EU Staaten: Bitte erkundigen Sie sich bei Bedarf bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach weiteren Informationen zur Entsorgung von gebrauchten Batterien.

Information sur la mise au rebut de la pile
Les piles/accus fournies avec ce produit peuvent contenir des traces de Plomb.
Au sein de l'Union Européenne : Le symbole de la poubelle sur roues barrée laisse supposer que les piles/accus usagées ne doivent pas être mélangées avec les déchets ménagers! Il existe un mode de collecte séparé pour les piles/accus usagées, ce qui permet d'effectuer un traitement et un recyclage en accord avec la législation. Veuillez contacter une autorité locale pour plus de renseignements sur le système mis en place.
Pour la Suisse : Les piles/accus usagées doivent être retournées chez votre détaillant.
Pour les pays hors Union Européenne : Veuillez contacter une autorité locale afin de connaître la bonne méthode à utiliser pour la collecte de vos piles/accus usagées.

Información sobre la eliminación de la batería
Las baterías suministradas con este producto contienen pequeñas cantidades de Plomo.
Para EU: El contenedor de basura con ruedas tachado indica que las baterías usadas no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente de baterías usadas, para permitir un correcto tratamiento y reciclado de acuerdo con la legislación vigente. Por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida selectiva de las baterías usadas.
Para Suiza: Las baterías usadas deben ser retornadas al punto de venta.
Para otros países fuera de la Unión Europea: Por favor póngase en contacto con las autoridades locales para un correcto procedimiento de eliminación de las baterías usadas.

Information om batteriavyttring
Batteriet som följer med denna produkt kan innehÅlla spÅr av Bly.
För EU: Batteriet är märkt med den överkorsade soptunnan vilket betyder att det inte ska kastas i det vanliga hushÅllsavfallet. Det finns ett separat insamlingssystem för batterier för att underlätta korrekt behandling och Återvinning enligt gällande lagstiftning. Kontakta kommunen för vidare information om insamling och Återvinning.
För Schweiz: Använda batterier lämnas till inköpsstället.
För länder utanför EU: Kontakta de lokala myndigheterna för information om gällande sorterings- och Återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med ett använt batteri.

Informazioni sullo smaltimento della batteria
La batteria fornita con questo prodotto contiene tracce di Piombo.
Per EU: Il cassonetto barrato indica che le batterie usate non devono essere gettate assieme ai rifiuti domestici! Vi è un sistema di raccolta differenziata per le batterie usate, che consente il loro corretto trattamento e riciclo secondo quanto previsto dalle leggi vigenti. Vi prego di contattare le locali autorità per i dettagli del sistema di raccolta e riciclaggio.
Per la Svizzera: Le batterie usate devono essere restituite al punto vendita.
Per altri Stati non-EU: Vi prego di contattare le autorità locali per conoscere il metodo corretto di conferimento delle batterie usate.

Informatie over afvalverwerking van batterijen
De batterij die bij dit toestel geleverd wordt bevat sporen van Lood.
Voor EU: De doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes duidt aan dat de gebruikte batterijen niet mogen terechtkomen in het gewone huishoudelijke afval. Er bestaat een gescheiden ophaalsysteem voor deze gebruikte batterijen om eigen behandeling en recyclage volgens de wetgeving toe te laten. Gelieve de locale autoriteiten te contacteren voor de details van ophaling en recyclage.
Voor Zwitserland: De gebruikte batterij moet bij hetverkooppunt teruggebracht worden.
Voor andere niet EU landen: Gelieve contact op te nemen met uw locale autoriteiten voor de correcte methode van verwerking van de gebruikte batterijen.

Informação sobre Eliminação de Pilhas
A bateria fornecida com este produto contém traços de chumbo.
Para a União Europeia: O contentor de rodas traçado significa que as baterias usadas não deverão ser colocadas junto com o lixo doméstico! Existe um sistema de separação próprio para baterias usadas, para permitir um tratamento e reciclagem própria de acordo com a legislação em vigor. Por favor contacte as autoridades locais para mais detalhes nos esquemas de recolha e reciclagem.
Para a Suíça: As baterias usadas deverão ser devolvidas ao ponto de venda.
Para os outros países fora da União Europeia: Por favor contacte a sua autoridade local para o método correcto de disposição das baterias usadas.

Tietoja paristojen hävittämisestä
Tämän tuotteen mukana oleva paristo/akku saattaa sisältää jäänteitä Lyijy.
EU-maat: Paristo/akku on merkitty yliviivatun roskasäiliön symbolilla, mikä tarkoittaa, että sitä ei saa hävittää kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Paristoille/akuille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka helpottaa niiden asiamukaista käsittelyä ja lainmukaista kierrätystä. Ota yhteys kuntaviranomaisiin saadaksesi lisätietoa keräyksestä ja kierrätyksestä.
Sveitsi: Käytetyt paristot/akut palautetaan ostopaikkaan.
EU:n ulkopuoliset maat: Ota yhteys paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoa voimassa olevista lajittelu- ja kierrätyssäädöksistä ja ohjeet käytetyn pariston/akun hävittämiseen.

Information on Battery Disposal
The battery supplied with this product contains traces of Lead.
For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.
For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.
For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

GX-BT7_COMMON.indd viii 2013-07-19 06:59:17

ENGLISH

Introduction

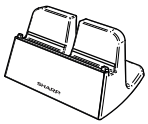
Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

Special Notes

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), revenue-generating streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other revenue-generating content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on revenue-generating physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com
MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Accessories

The following accessories are included.

				
Remote control x 1 (RRMCGA342AWSA)	**Stand for iPad x 1**	**NFC tag x 2**	**Velcro tape (hook type) x 2**	**Velcro tape (loop type) x 3**

CONTENTS

Page

General Information
Precautions ..... 1 - 2
Controls and indicators ..... 2 - 3

Preparation for Use
Power Source 4
Remote control 4

Basic Operation
General control 5

Bluetooth
Bluetooth one touch connection via NFC 6
Listening to *Bluetooth* enabled devices ..... 7 - 8

Page

Open Accessory
Listening on Android™ devices 9

iPod, iPhone or iPad
Listening to the iPod, iPhone or iPad 10
Listening to USB mass storage device/MP3 player 11

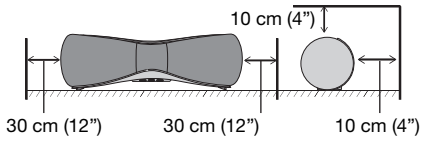
Advanced Features
Connecting other equipment 12

References
Troubleshooting chart 12-13
Maintenance 13
Specifications 14

Precautions

■ General

- Please ensure that the equipment is positioned in a well ventilated area and ensure that there is a free space along the sides, top and back of the equipment as below.



- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.
- Place the unit at least 30 cm (12") away from any CRT TV to avoid colour variations across the TV screen. If the variations persist, move the unit further away from the TV. LED, plasma and LCD TV are not prone to such variation.
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generate electrical noise.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60°C (140°F) or to extremely low temperatures.

GX-BT7_OM_EN.indd 1 2013-08-02 11:24:45

Precautions (continued)

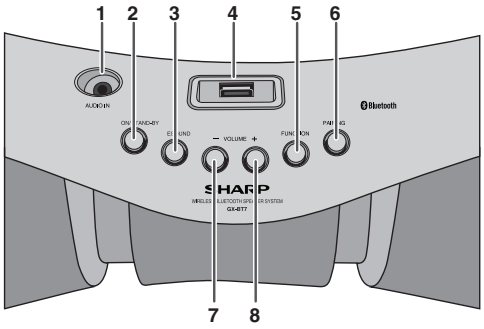
- If your system does not work properly, disconnect the AC power lead from the wall socket. Plug the AC power lead back in, and then turn on your system.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.
- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket, as pulling the lead can damage internal wires.
- The AC power plug is used as a disconnect device and shall always remain readily operable.
- **Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.**
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- The apparatus is designed for use in moderate climates.

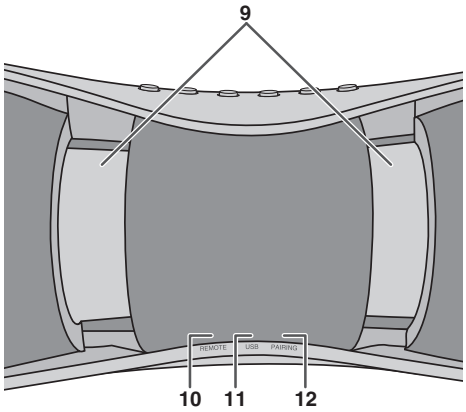
Warning:
The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this product with a higher voltage other than that which is specified is dangerous and may result in a fire or other type of accident causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that which is specified.

■ Volume control

The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels.

Controls and indicators

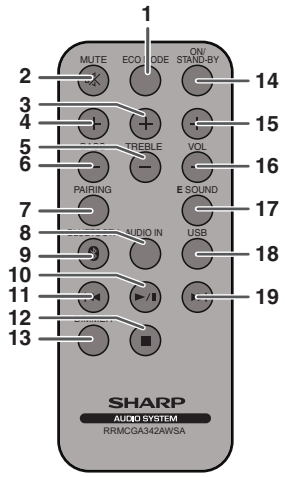


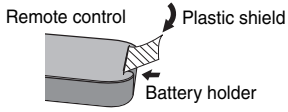


■ Front panel

	Page
1. Audio in socket	12
2. On/Stand-by Button	5, 7
3. ESound Button	5
4. USB terminal	9, 10, 11
5. Function Button	5
6. Pairing Button	7
7. Volume Down Button	5
8. Volume Up Button	5
9. LED light	5
10. Remote Sensor	4
11. USB indicator	5
12. *Bluetooth*/Pairing indicator	5, 7

GX-BT7_OM_EN.indd 2 2013-08-02 11:24:46



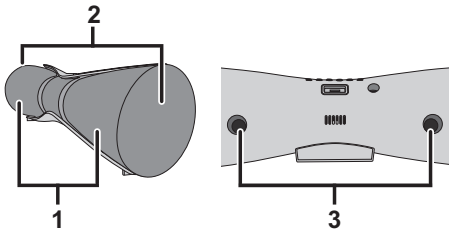


■ Remote control

	Page
1. Eco Mode Button	4
2. Mute Button	5
3. Treble + Button	5
4. Bass + Button	5
5. Treble - Button	5
6. Bass- Button	5
7. Pairing Button	7
8. Audio In Button	5, 11
9. *Bluetooth* Button	7
10. Play/Pause Button	6, 9, 10, 11
11. Skip down Button	6, 9, 10, 11
12. Stop Button	6, 9, 10, 11
13. Dimmer Button	5
14. On/Stand-by Button	5
15. Volume Up Button	5
16. Volume Down Button	5
17. Esound Button	5
18. USB Button	9, 10, 11
19. Skip up Button	6, 9, 10, 11

Note:
Before using the remote control, remove the plastic shield from the battery holder.

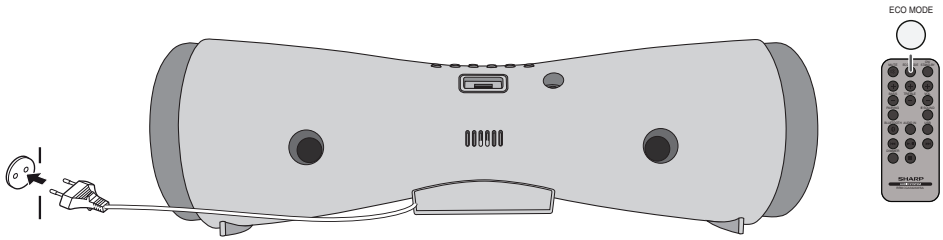
■ Speakers



1. **Front speaker**
2. **Subwoofer**
3. **Bass Reflex Duct**

GX-BT7_OM_EN.indd 3 2013-08-02 11:24:46

Power Source



Wall socket
AC 100 - 240 V ~
50/60 Hz

■ AC power connection

Notes:

- Unplug the AC power lead from the wall socket if the unit will not be in use for a prolonged period of time.

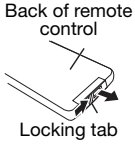
■ *Bluetooth* stand-by mode

- The first time the unit is plugged in, the unit will enter the *Bluetooth* stand-by mode. Pairing indicator will light up.
- To cancel the *Bluetooth* stand-by mode, press the ECO MODE button (remote control) during *Bluetooth* stand-by mode. The unit will enter the low power consumption mode.
- To return to the *Bluetooth* stand-by mode, turn the unit on and off again.
- During *Bluetooth* stand-by mode, the unit will turn on if *Bluetooth* connection is established.
- If iPod, iPhone, iPad or Android-powered device is plugged in, the unit will begin charging. iPod, iPhone, iPad or Android-powered device charging is invalid during Eco mode.

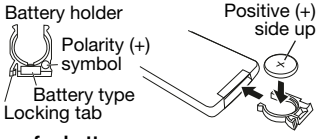
Remote control

■ Battery installation

1 While pushing the locking tab towards the centre of the remote control, slide out the battery holder.



2 Remove the old battery from the battery holder, insert the new battery and then slide the battery holder back into the remote control.



Precautions for battery use:
Remove the battery if the unit will not be used for a long period of time.
This will prevent potential damage due to battery leakage.

Caution:

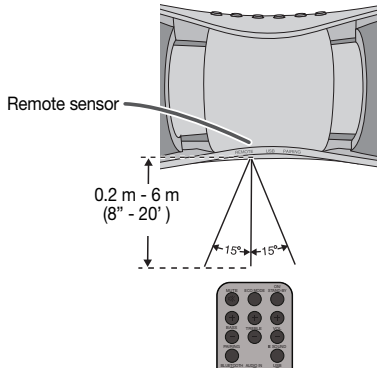
- Do not use rechargeable battery (nickel-cadmium battery, etc.).
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Installing the battery incorrectly may cause the unit to malfunction.

Notes concerning use:

- Replace the battery if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase "CR 2025", coin lithium battery.
- Periodically clean the transmitter on the remote control with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the unit if this occurs.
- Keep the remote control away from moisture, heat, shock, and vibrations.

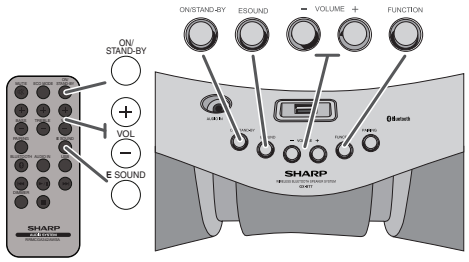
■ Test of the remote control

The remote control can be used within the range shown below:



GX-BT7_OM_EN.indd 4 2013-08-02 08:29:30

General control



■ To turn the power on

Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
When the power is first turned on, the speaker frames move outwards and pneumatic sound will be heard (default setting).

To turn off the pneumatic sound, press and hold the ESOUND button. The LED lights up and then fades out.

To return to the default setting, press and hold the ESOUND button again. The LED light will slowly fade in.

After use:
Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.

■ LED light brightness control

To dim the LED light brightness.
Press DIMMER button on the remote control to change the mode.

→Dimmer 1 (LED light dim)
↓
Dimmer 2 (LED light gets dimmer.)
↓
Dimmer Off (LED light bright)

■ Volume auto fade-in

If you turn off and on the main unit with the volume set to almost maximum, the main unit starts with moderate volume and fades in to the last set level.

■ Volume control

Press VOLUME +/– buttons (on main unit) or VOL +/– (on remote control) to increase or decrease the volume.
The LED light will blink when the volume reaches maximum or minimum level.

■ Function

When the FUNCTION button on the main unit is pressed, the current function will change. Press the FUNCTION button repeatedly to select the desired function.

→Bluetooth : Pairing indicator lights up.
↓
USB : USB indicator lights up.
↓
AUDIO IN : LED lights up at the minimum level.

■ Direct key power on function

When you press any of the following buttons, the unit turns on.

- ►/II on the remote control: last selected function activated.
- AUDIO IN on the remote control: audio function activated.
- USB on the remote control: USB function activated.
- *BLUETOOTH* on the remote control: *Bluetooth* function activated

■ Auto power off function

The unit will enter the stand-by mode if:

Bluetooth:	No connection for 60 seconds.
USB:	In the stop mode or no media for 20 minutes
Audio In:	No detection of input signal after 20 minutes

Note:
However, if iPod, iPhone, iPad or Android-powered device is plugged in, the unit will begin charging.

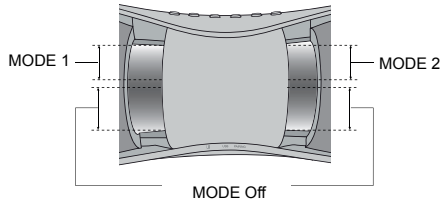
■ ESound control

When the power is first turned on, the unit will enter ESound MODE 1.

To change to a different mode, press the ESOUND button repeatedly until the desired ESound mode apppears.

→MODE 1 (Stereo expansion OFF, boost bass sound ON)
↓
MODE 2 (Stereo expansion ON, boost bass sound ON)
↓
MODE Off (Stereo expansion OFF, boost bass sound OFF)

LED will light up according to the desired ESound mode.

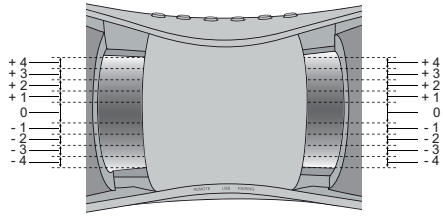


Note
The ESound mode will be set to MODE Off when BASS/TREBLE control is adjusted.

■ Bass and treble control

Press BASS or TREBLE +/- button on the remote control to increase or decrease the bass or treble level respectively.

LED will light up according to the desired Bass or Treble level.



■ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the MUTE 🔇 button on the remote control. Press again to restore the volume.

GX-BT7_OM_EN.indd 5 2013-08-02 11:24:47

Bluetooth one touch connection via NFC

■ About NFC technology

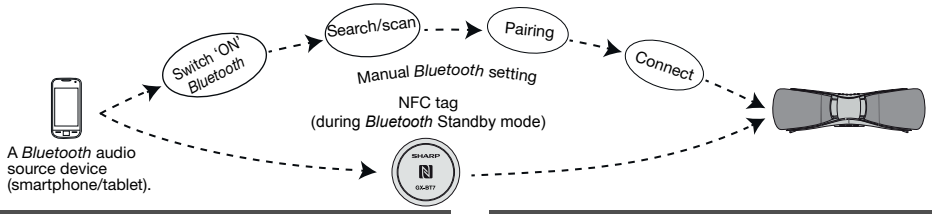
Near Field Communication (NFC) is a set of standards for devices (smartphones/tablets) to establish radio communication with each other by touching/tapping them together or bringing them into close proximity.
Using NFC in this product simplifies the pairing method of *Bluetooth* connectivity.

- This audio system supports NFC-enabled device with Android 4.1, Jelly Bean and higher.
- For device with a lower Android version, refer the operation manual of the device for recommended app (application).

Unlike other wireless technology, NFC requires no discovery or pairing.
Simply tap the source device to the NFC tag to instantly enjoy seamless connectivity between your smart device and the audio system.

■ NFC detection area

NFC detection area location may vary depending on the device (smartphone/tablet). Refer operation manual of the device for detail.



■ NFC tag set up

The NFC tags can be placed anywhere convenient to you. The velcro tapes supplied will help to secure the tags onto the desired location.

Caution:

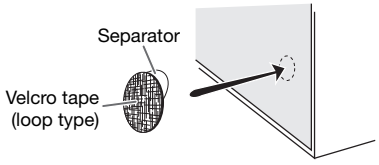
- Make sure that the NFC tag is placed on a flat and level surface.
- **If you choose not to use the velcro tape, do not place the NFC tag near metal surface to avoid connection interference during tagging.**

Important:

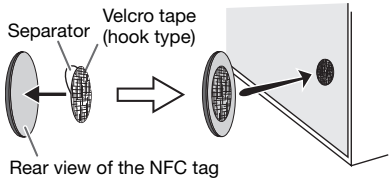
- NFC tag has unique ID for each individual set, SHARP provides 2 identical tags for your convenience.
- SHARP will not be held liable for the damages caused by rewriting the tags.

Keep all small parts away from children as they may be accidentally swallowed.

1 Peel the separator off the velcro tape (loop type) and stick it on a desired surface.



2 Peel the separator off the velcro tape (hook type) and stick it to the rear of the NFC tag. Then place the tag onto the desired location.

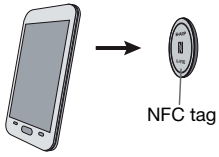


■ NFC connection for audio playback

Check that:

- Your device (smartphone/tablet) has an NFC function.
- NFC function on your device is enabled.
- Screen lock function of the device is off.
- This unit is not in Eco mode.
- Your device must be within 10 metres from the unit.

1 Touch your device to the supplied NFC tag.



2 A pop-up window asking whether to proceed with the *Bluetooth* connection appears on the device. Select <YES>.

- The 'connected' message appears when the connection is complete.

3 Playback will start automatically, otherwise press play (on remote control or source device).

- Sound will be heard from the speakers of this unit via audio streaming.
- Your device must be within 10 metres from the unit.

Various *Bluetooth* operation buttons (remote control only)	
►/II	**Press the button to play or pause.**
⏭	**Press the button to skip up.** **Press and hold to fast forward.**
⏮	**Press the button to skip down.** **Press and hold to fast reverse.**

Notes:

- To listen to audio via Bluetooth connectivity without NFC tag - refer "**Pairing with other Bluetooth source devices**" on page 7.
- To disconnect, simply touch your device to the tag again.

GX-BT7_OM_EN.indd 6 2013-08-02 11:24:47

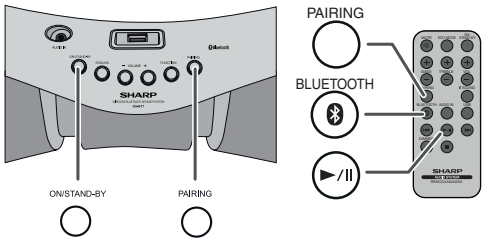
Listening to *Bluetooth* enabled devices

■ *Bluetooth*

Bluetooth wireless technology is a short-range radio technology that enables wireless communication between various types of digital devices, such as mobile phone or computer. It operates within a range of about 10 metres (30 feet) without the hassle of having to use cables to connect these devices.

This unit supports the following:
Communication System: Bluetooth Specification version 2.1 Bluetooth + Enhanced Data Rate (EDR).
Support Profile : A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) and AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Notes when using unit with a mobile phone
- This unit cannot be used to talk over the telephone even when there is a *Bluetooth* connection made to a mobile phone.
- Please refer to the operating manual supplied with the mobile phone for details on operation of your mobile phone while transmitting the sound using a *Bluetooth* connection.



■ Pairing *Bluetooth* devices

Bluetooth devices need to be initially paired first before they can exchange data. Once paired, it is not necessary to pair them again unless:
- pairing is made with more than 8 devices.
  Pairing can only be made one device at a time. This unit can be paired to a maximum of 8 devices. If subsequent device is paired, the oldest device paired, will be deleted and replaced with the new one.
- this unit is reset. All pairing information is deleted when unit is reset.
- pairing information is deleted while re-pairing, etc.

Indicators:

Status	PAIRING indicator (blue)
Unconnected	Blinks
Pairing mode	Blinks quickly
Connected	Lights up

However, the indicator status is not displayed during *Bluetooth* stand-by mode.

■ Pairing with other *Bluetooth* source devices

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press the *BLUETOOTH* button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select *Bluetooth* function. (Pairing indicator blinks.)
3. Press and hold the PAIRING button for 3 seconds or more.
   PAIRING indicator blinks quickly. The unit is now in pairing mode and is ready to be paired with other *Bluetooth* source device.
4. Perform pairing procedure on the source device to detect this unit. “SHARP GX-BT7” will appear in the detected devices list (if available) in the source device. (Refer the source device operating manual for details).
   Notes:
   - Place the devices to be paired within 1 metre (3 feet) of each other when pairing.
   - Some source devices are unable to display lists of detected devices. To pair this unit with the source device, refer to the source device operating manual for details.
5. Select “SHARP GX-BT7” from the source list. If Passcode* is required, enter “0000”.
   * Passcode may be called PIN Code, Passkey, PIN number or Password.
6. Pairing indicator (blue) will stop blinking once the unit is successfully paired with the source device. (Pairing information is now memorised in the unit.)
   Some audio source devices may connect with the unit automatically after pairing is completed, otherwise follow the instructions in the source device operating manual to start connection.
7. Press the play button on remote control or source device to start *Bluetooth* streaming playback.

Notes:
- If a device such as microwave oven, wireless LAN card, *Bluetooth* device or any other device that uses the same 2.4 GHz frequency near the system some sound interruption may be heard.
- The transmission distance of the wireless signal between the device and the main unit is about 10 m (30 feet), but may vary depending on your operating environment. If a steel concrete or metallic wall is between the device and the main unit, the system may not operate at all, because the wireless signal cannot penetrate metal.
- If this unit or the source device is turned off before *Bluetooth* connection is completed, pairing will not be completed and the pairing information will not be memorised. Repeat step 1 onwards to start pairing again.
- To pair with other devices, repeat steps 1 - 5 for each device. This unit can be paired to a maximum of 8 devices. If subsequent device is paired, the oldest device paired, will be deleted and replaced with the new one.
- Once a device is ousted or deleted from the pairing list, the pairing information for the device is also deleted. To listen to the sound from the device again, it needs to be re-paired. Perform steps 1 - 5 to pair the device again.

GX-BT7_OM_EN.indd 7 2013-08-02 08:29:31

■ Listening to the sound

Check that:
- The source device *Bluetooth* functionality is ON.
- Pairing of this unit and the source device is completed.
- Unit is in connected mode (pairing indicator (BLUE) lights up.)

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press the *BLUETOOTH* button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select *Bluetooth* function.
3. Start the *Bluetooth* connection from the *Bluetooth* stereo audio source device.
4. Playback will start automatically, otherwise press play (on remote control or source device).

Notes:
- For various *Bluetooth* operations, refer "NFC connection for audio playback" on page 6.
- If the source device has an extra bass function or equalizer function, set them to off. If these functions are on, sound may be distorted.

Notes:
- Make the *Bluetooth* connection again if the source device is not turned on, or its *Bluetooth* functionality is off or is in sleep mode.

■ To disconnect the *Bluetooth* device

Perform any of the followings.
- Disconnect the *Bluetooth* connection on the audio source device.
  Refer the operating manual supplied with the device.
- Turn off the *Bluetooth* stereo audio source device.
- Turn off this unit.

Note:
The volume of this unit may not be controlled as intended depending on the device.

■ Auto power on

During *Bluetooth* stand-by mode, when music is played from your device, the unit will automatically power on when the *Bluetooth* connection has been set up between the main unit and your device and they remain connected.

Note:
This function is not applicable during Eco mode.

GX-BT7_OM_EN.indd 8 2013-08-02 11:24:47

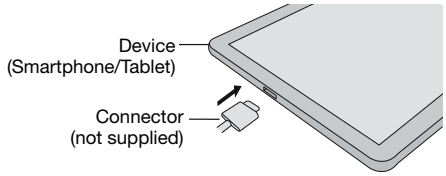
Listening on Android™ devices

■ Introduction : Open Accessory

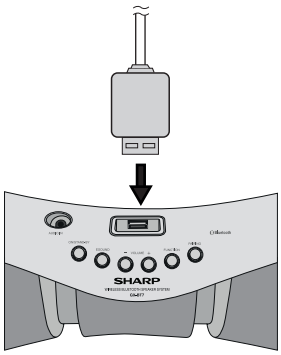
Open Accessory support allows external USB hardware (an Android USB accessory) to interact with an Android-powered device in a special accessory mode. When an Android-powered device is in accessory mode, the connected accessory acts as the USB host (powers the bus and enumerates devices) and the Android-powered device acts in the USB accessory role. Android USB accessories are specifically designed to attach to Android-powered devices and adhere to the Open Accessory Protocol, that allows them to detect Android-powered devices that support accessory mode.

■ Android device connection (USB)

1 Insert the connector to the Android device.



2 Plug in the Android device to the unit via USB connector.



■ Android device playback

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2 Press the USB button (remote control) or FUNCTION button repeatedly (main unit) to select USB function.
3 Connect the device (Smartphone/Tablet) to the unit.
4 Press play (on remote control or source device).

Notes:
- If the source device has an extra bass or equalizer function, set them to off. If these functions are on, sound may be distorted.
- Incoming calls will pause the playback/application.
- Once the calls are answered, the conversation can only be heard through the built-in speaker of the cellular device. Turn on the device speaker or disconnect the device to start conversation.

■ To unplug the Android device

1 Pause the playback or quit the application (app).
2 Unplug the device from the USB terminal.

■ Various functions

Function	Remote control	Operation
Track up/down	⏮ ⏭	Press in the playback or stop mode. If you press the button in the stop mode, press the ►/II button to start the desired track.
Fast forward/ reverse	⏮ ⏭	Press and hold down in the playback mode. Release the button to resume playback.

Notes:
- Controls (play/pause/skip up/skip down) will function based on actual application (app) controls used on Android devices.

Android is a trademark of Google Inc.

GX-BT7_OM_EN.indd 9 2013-08-02 11:24:47

Listening to the iPod, iPhone or iPad

Made for:

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad (4th generation)
- iPad mini
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod nano (7th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)

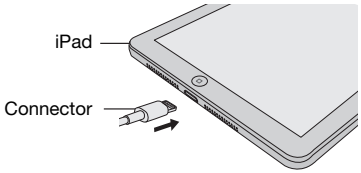
Caution:
Please update your iPod, iPhone and iPad unit to the latest software version before using it. Please visit Apple's homepage to download the latest version for your iPod, iPhone and iPad.

Notes:
- Once the iPod, iPhone or iPad is plugged in it will begin charging.
- The message "This accessory is not made to work with iPhone" or similar, may appear on the iPhone screen when:
  - battery is low.
  - the iPod, iPhone or iPad is not properly plugged in.

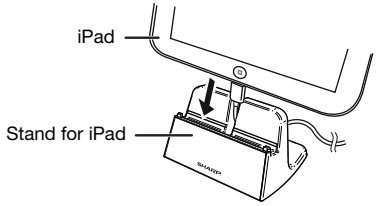
  If this occurs, remove and re-plug your iPod, iPhone or iPad.

■ iPod, iPhone and iPad connection (USB)

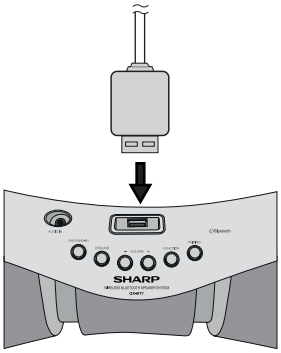
1 Insert the connector to the iPod, iPhone or iPad.



2 Place the iPad to the stand for iPad.



3 Plug in the iPod, iPhone or iPad to the unit via USB connector.



■ iPod, iPhone or iPad playback

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2 Press the USB button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select USB function.
3 Plug in iPod, iPhone or iPad to the unit.
4 Playback will start automatically, otherwise press play.

Note:
Stop button (■) is invalid during iPod, iPhone or iPad playback.

■ iPhone playback

- Sound will only switch from iPhone to the main unit after authentication process is completed in approximately 10 seconds.
- Incoming calls will pause the playback.
- Once the calls are answered, the conversation can only be heard through the built-in iPhone speaker. Turn on the iPhone speaker or unplug the iPhone to start conversation.

■ To disconnect iPod, iPhone or iPad

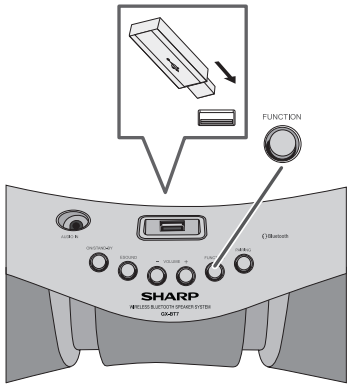
It is safe to unplug iPod, iPhone and iPad even during playback.

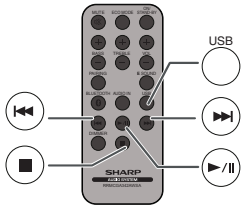
■ Various iPod, iPhone and iPad functions

Function	Remote control	Operation
Track up/ down	⏮ ⏭	Press in the playback or pause mode. If you press the button in the pause mode, press the ►/II button to start the desire track.
Fast forward/ reverse	⏮ ⏭	Press and hold down in the playback mode. Release the button to resume playback.

GX-BT7_OM_EN.indd 10 2013-08-02 11:24:47

Listening to USB mass storage device/MP3 player





Note:
This product is not compatible with MTP and AAC file systems from USB mass storage device or MP3 player.

■ To play back USB/MP3 player

1 Press the USB button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select USB function. Connect the USB memory device that has MP3/WMA format files on the unit.
2 Playback will start automatically.
3 Select desired file to be played back by pressing the ⏮ or ⏭ button.

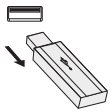
Note:
To pause playback:
Press the ⏯ button.

■ Various USB functions

Function	Remote control	Operation
Track up/ down	⏮ ⏭	Press in the playback or pause mode. If you press the button in the pause mode, press the ⏯ button to start the desire track.
Fast forward/ reverse	⏮ ⏭	Press and hold down in the playback mode. Release the button to resume playback.

■ To remove USB memory device

1 Press the ■ button to stop playback.
2 Unplug USB memory device from the USB terminal.

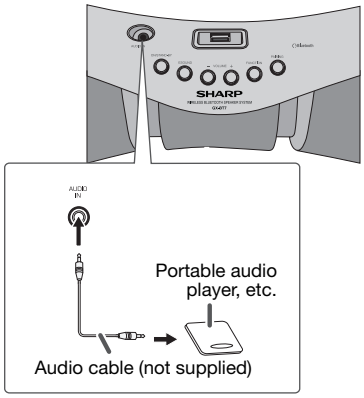


Notes:
- SHARP will not be held liable for the loss of data whilst the USB memory device is connected to the audio system.
- Files compressed in MP3 and/or WMA format can be played back when connected to the USB terminal.
- This USB memory's format supports FAT 12, FAT 16 or FAT 32.
- SHARP cannot guarantee that all USB memory devices will work on this audio system.
- USB cable is not recommended for use in this audio system to connect to USB memory device. Use of the USB cable will affect the performance of this audio system. Cable supplied with iPod, iPhone and iPad is not prone to this condition.
- This USB memory cannot be operated via USB hub.
- The USB terminal in this unit is not intended for a PC connection but is used for music streaming with a USB memory device.
- External HDD-storage cannot be played back via USB terminal.
- If the data inside the USB memory is large, it may take longer time for the data to be read.
- This product can play WMA and MP3 files. It will automatically detect the file type being played. If unplayable file is played on this product, the file will be automatically skipped. This will take a few seconds.
- This product relates to USB mass storage devices and MP3 players. It may however face some irregularities due to various unforeseen reasons from some devices. Should this happen, turn off the unit and then turn it on again.
- This unit only supports "MPEG-1 Audio Layer-3" format. (Sampling Frequency is 32, 44.1, 48kHz)
- Playback order for MP3 files may differ depending on the writing software used during file download.
- Bitrate which is supported by MP3 is 32~320 kbps, WMA is 64~160 kbps.
- For MP3/WMA files, please put ".MP3" ".WMA" extension. Files cannot be played back if there is no MP3/WMA extension.
- Copyright protected WMA files cannot be played back.
- Maximum total number supported for MP3/WMA files is 65025. However, it is advisable to playback a media with a small amount of MP3/WMA files to maximise playability.

GX-BT7_OM_EN.indd 11 2013-08-02 11:24:47

Connecting other equipment

■ Listening to the playback sounds of portable audio player, etc.



1 Use a connection lead to plug in the portable audio player, etc. to the AUDIO IN socket. When using video equipment, plug in the audio output to this unit and the video output to a television.
2 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
3 Press the AUDIO IN button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select AUDIO IN function.
4 Play the connected equipment. If volume level of the connected device is too high, sound distortion may occur. Should this happen, lower the volume of the connected device. If volume level is too low, increase the volume of the connected device.

Note:
To prevent noise interference, place the unit away from the television.

Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.

If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

■ General

Symptom	Possible cause
● When a button is pressed, the unit does not respond.	● Set the unit to the power stand-by mode and then turn it back on. ● If the unit still malfunctions, reset it. (Refer page 13)
● No sound is heard.	● The volume level is set to minimum.

■ Remote control

Symptom	Possible cause
● The remote control does not operate.	● The AC power lead of the unit is not plugged in. ● The batteries are exhausted. ● The distance or angle is incorrect. ● The remote control sensor receives strong light.

■ NFC / *Bluetooth*

Symptom	Possible cause
● No sound is heard.	● The unit is too far from the *Bluetooth* stereo audio source device. ● The unit is not paired with the *Bluetooth* stereo audio source device.
● *Bluetooth* sound is interrupted or distorted.	● The unit is too near to a device that generates electromagnetic radiation. ● There is an obstacle between the unit and the *Bluetooth* stereo audio source device.

■ Open Accessory

Symptom	Possible cause
● No sound is produced.	● The device is not playing. ● The device is not properly plugged in to the unit. ● The AC power lead of the unit is not plugged in.
● Device will not charge.	● The device is not making full contact with the USB terminal.

GX-BT7_OM_EN.indd 12 2013-08-02 11:24:47

Troubleshooting chart (continued)

■ iPod, iPhone or iPad

Symptom	Possible cause
● No sound is produced.	● The iPod, iPhone or iPad is not playing. ● The iPod, iPhone or iPad is not properly plugged in to the unit. ● The AC power lead of the unit is not plugged in.
● iPod, iPhone or iPad will not charge.	● The iPod, iPhone or iPad is not making full contact with the connector. ● The iPod or iPhone is not supported. Refer to page 10 for compatible models.
● "This accessory is not made to work with iPhone" or "This accessory is not supported by iPhone" appears on iPhone screen.	● The iPhone battery is low. Please charge the iPhone. ● iPhone is not properly plugged in.

■ USB

Symptom	Possible cause
● Device cannot be detected. ● Playback does not start.	● There is no MP3/WMA file inside the device. ● The device is not properly plugged in. ● A MTP device is plugged in. ● The device contains AAC file only. ● A copyright-protected WMA or false MP3 file is being played back.

■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet or on the transmitter on the remote control. Condensation can cause the unit to malfunction. If this happens, leave the power on until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the unit.

■ If problem occurs

When this product is subjected to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

If such a problem occurs, do the following:

1 Set the unit to the stand-by mode and turn the power on again.
2 If the unit is not restored in the previous operation, unplug and plug in the unit again, and then turn the power on.

Note:
If neither operation above restores the unit, clear all the memory by resetting it.

■ Factory reset, clearing all memory

1 Press the AUDIO IN (remote control) or FUNCTION button repeatedly (main unit) to select AUDIO IN function.
2 Press ►/II button.
3 Within 1 second, press and hold ⏮ button until PAIRING indicator lights up.

Caution:
This operation will restore the unit to factory default condition.

■ Before transporting the unit

Caution:
Remove all devices plugged in to the unit. Then, set the unit to the power stand-by mode. Transporting the unit with other devices plugged in might damage the units.

Maintenance

■ Cleaning the cabinet

Periodically wipe the cabinet with a soft cloth and a diluted soap solution, then with a dry cloth.

Caution:
- Do not use chemicals for cleaning (petrol, paint thinner, etc.). It may damage the cabinet.
- Do not apply oil to the inside of the unit. It may cause malfunctions.

GX-BT7_OM_EN.indd 13 2013-08-02 11:24:48

Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

■ General

Power source	AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	AC: Power on: 21 W Power stand-by: 0.4 W (*)
Dimensions	Width: 446 mm (17 - 9/16") Height: 155 mm (6 - 1/8") Depth: 154 mm (6 - 1/16")
Weight	2.5 kg (5.5 lbs.)
Frequency band	2,400GHz - 2,480GHz
Compatible *Bluetooth* Profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) *Bluetooth* 2.1 +EDR

(*) This power consumption value is obtained when the *Bluetooth* stand-by mode is cancelled in the power stand-by mode. Refer to page 4 to cancel the *Bluetooth* stand-by mode.

■ Amplifier

Output power	Front speaker: RMS: 10 W (5 W + 5 W) (10% T.H.D.) RMS: 7 W (3.5 W + 3.5 W) (1% T.H.D.) Subwoofer: RMS: 10 W (10% T.H.D.) RMS: 8 W (1% T.H.D.)
Input terminals	Audio In (audio signal): 500 mV/47 k ohms

■ USB (MP3 / WMA)

USB host interface	● Complies with USB 1.1 (Full Speed)/2.0 Mass Storage Class. ● Support Bulk only and CBI protocol.
Support file	● MPEG 1 Layer 3 ● WMA (Non DRM)
Bitrate support	● MP3 (32 ~ 320 kbps) ● WMA (64 ~ 160 kbps)
Other	● Maximum total number of MP3/WMA files is 65025. ● Maximum total number of folders is 999 INCLUSIVE of root directory.
File system support	● Support USB devices with Microsoft Windows/DOS/FAT 12/FAT 16/FAT 32. ● 2 kbyte block length for sector.

■ Speaker

Type	2-way type speaker system Front Speakers: 5 cm (2") - 3 Ω - Full Range Subwoofer: 8 cm (3-1/8") - 6 Ω - woofer
Maximum input power	Front Speakers: 10 W / Channel Subwoofer: 10 W / Channel
Rated input power	Front Speakers: 5 W / Channel Subwoofer: 5 W / Channel

GX-BT7_OM_EN.indd 14 2013-08-02 11:24:48

SHARP

SHARP CORPORATION

TINSZB592AWZZ

13H R KI ①

GX-BT7_OM_BACK.indd 1 2013-07-18 22:39:57